

ACT ADIȚIONAL NR. 32
LA CONTRACTUL DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIULUI PUBLIC DE
ALIMENTARE CU APĂ ȘI DE CANALIZARE NR. 648/30.12.2009

Încheiat între părțile contractante:

Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Apa Canalizare Județul Arad” (denumită **Asociația**), cu sediul în Arad, str. B-dul Revoluției, nr. 81 parter, județul Arad, înscrisă în Registrul asociațiilor și fundațiilor de la grefa Judecătoriei Arad cu nr. 19/15.04.2008, CIF 24986974, legal reprezentată de către dl. Iustin Cionca, în calitate de Președinte, în numele și pe seama unităților administrativ-teritoriale membre, denumite împreună în continuare **„Autoritate delegată”**,

Și

Compania de Apă Arad S.A. având codul unic de înregistrare **1683483**, înmatriculată la Oficiul Registrul Comerțului **Arad** sub numărul J1991000110028, cu sediul principal în **Arad**, str. **Sabin Drăgoi**, nr. **2-4**, județul **Arad**, reprezentată de ing. Borha Gheorghe Vasile, având funcția de Director General, denumită în continuare **„Operator”**,

care de comun acord potrivit art. 60, cap. III, Dispoziții Generale din Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009 au hotărât să modifice contractul de delegare după cum urmează:

Art. 1. (1) Anexa prevăzută la lit. E, pct. 1, art. 78, cap. VI, Dispoziții Generale din Contract privind inventarul bunurilor proprietate publică și privată, aferente serviciilor și care sunt transmise spre folosință operatorului pe durata contractului, se modifică prin actualizarea listei cuprinzând inventarul bunurilor proprietate publică sau privată, aferente Serviciului și care sunt transmise spre folosință Operatorului regional pe durata Contractului de Delegare, odată cu semnarea procesului verbal de pedare – preluare despre care se face vorbire la art. 10 pct. 8 din Dispozițiile Generale ale Contractului, după cum urmează:

- Modificarea listei bunurilor concesionate de **UAT Comuna Cermei** către Compania de Apă Arad S.A. conform celor aprobate prin: **Hotărârea nr. 74/30.09.2025** a Consiliului Local Cermei *privind declararea de interes public local a unor bunuri înregistrate în contabilitatea Companiei de Apă Arad SA în anul 2024 și intrate pe raza UAT Comuna Cermei și darea acestora în concesiunea Companiei de Apă Arad SA;*
- Modificarea listei bunurilor concesionate de **UAT Comuna Peregu Mare** către Compania de Apă Arad S.A. conform celor aprobate prin: **Hotărârea nr. 60/30.09.2025** a Consiliului Local Peregu Mare *privind declararea de interes public local a unor bunuri înregistrate în contabilitatea Companiei de Apă Arad SA în anul 2024 și intrate pe raza Comunei Peregu Mare, înregistrarea acestora în evidentele contabile ale Comunei Peregu Mare și darea acestora în concesiunea Companiei de Apă Arad SA;*
- Modificarea listei bunurilor concesionate de **UAT Comuna Hășmaș** către Compania de Apă Arad S.A. conform celor aprobate prin: **Hotărârea nr. 72/30.09.2025** a Consiliului Local Hășmaș *privind declararea de interes public local a unor bunuri înregistrate în contabilitatea Companiei de Apă Arad SA în anul 2024 și intrate pe raza Comunei Hășmaș, înregistrarea acestora în evidentele contabile ale UAT Hășmaș și darea acestora în concesiunea Companiei de Apă Arad SA;*
- Modificarea listei bunurilor concesionate de **UAT Comuna Păuliș** către Compania de Apă Arad S.A. conform celor aprobate prin: **Hotărârea nr. 98/28.08.2025** a Consiliului Local Păuliș *privind declararea de interes public local a unor bunuri înregistrate în contabilitatea Companiei de Apă Arad SA în anul 2024 și intrate pe raza UAT Păuliș, înregistrarea acestora în evidentele contabile ale UAT Păuliș și darea acestora în concesiunea Companiei de Apă Arad SA;*
- Modificarea listei bunurilor concesionate de **UAT Comuna Vladimirescu** către Compania de Apă Arad S.A. conform celor aprobate prin: **Hotărârea nr. 137/26.09.2025** a Consiliului Local Vladimirescu *privind declararea de interes public local a unor*

bunuri înregistrate în contabilitatea Companiei de Apă Arad SA în anul 2024 și intrate pe raza UAT Vladimirescu, înregistrarea acestora în evidentele contabile ale UAT Vladimirescu și darea acestora în concesiunea Companiei de Apă Arad SA;

- Modificarea listei bunurilor concesionate de **UAT Comuna Zimandu-Nou** către Compania de Apă Arad S.A. conform celor aprobate prin: **Hotărârea nr. 62/28.07.2025** a Consiliului Local Zimandu Nou *privind declararea de interes public local a bunurilor recepționate de Compania de Apă Arad SA la data de 31.12.2023 și darea acestora în concesiunea Companiei de Apă Arad SA;*
- Modificarea listei bunurilor concesionate de **UAT Orașul Pecica** către Compania de Apă Arad S.A. conform celor aprobate prin: **Hotărârea nr. 160/23.09.2025** a Consiliului Local Pecica *privind completarea inventarului domeniului public al orașului Pecica cu bunurile recepționate de Compania de Apă Arad SA în anul 2024 și transmiterea acestora în concesiunea Companiei de Apă Arad SA;*
- Modificarea listei bunurilor concesionate de **UAT Orașul Ineu** către Compania de Apă Arad S.A. conform celor aprobate prin: **Hotărârea nr. 185/18.09.2025** a Consiliului Local Ineu *privind declararea de interes public local a unor bunuri înregistrate în contabilitatea Companiei de Apă Arad SA în anul 2024 și intrate pe raza UAT Oraș Ineu, înregistrarea acestora în evidentele contabile ale UAT Oraș Ineu și darea acestora în concesiunea Companiei de Apă Arad SA;*
- Modificarea listei bunurilor concesionate de **UAT Comuna Bocsig** către Compania de Apă Arad S.A. conform celor aprobate prin: **Hotărârea nr. 68/30.09.2025** a Consiliului Local Bocsig *privind declararea de interes public local a unor bunuri aferente serviciului de alimentare cu apă intrate în anul 2024 pe raza UAT Comuna Bocsig;*
- Modificarea listei bunurilor concesionate de **UAT Comuna Zăbrani** către Compania de Apă Arad S.A. conform celor aprobate prin: **Hotărârea nr. 85/25.09.2025** a Consiliului Local Zăbrani modificată prin Hotărârea nr. 99/21.10.2025 a Consiliului Local Zăbrani *privind declararea de interes public local a unor bunuri prevăzute în anexă;*
- Modificarea listei bunurilor concesionate de **UAT Comuna Vârfurile** către Compania de Apă Arad S.A. conform celor aprobate prin: **Hotărârea nr. 58/22.09.2025** a Consiliului Local Vârfurile *privind declararea de interes public local a unor bunuri înregistrate în contabilitatea Companiei de Apă Arad SA în anul 2024 și intrate pe raza UAT Vârfurile, înregistrarea acestora în evidentele contabile ale UAT Vârfurile și darea acestora în concesiunea Companiei de Apă Arad SA;*
- Modificarea listei bunurilor concesionate de **UAT Orașul Curtici** către Compania de Apă Arad S.A. conform celor aprobate prin: **Hotărârea nr. 193/26.09.2025** a Consiliului Local Curtici *privind majorarea patrimoniului public al orașului Curtici cu valoarea bunurilor înregistrate de Compania de Apă Arad SA în anul 2024;*
- Modificarea listei bunurilor concesionate de **UAT Orașul Lipova** către Compania de Apă Arad S.A. conform celor aprobate prin: **Hotărârea nr. 52/23.04.2025** a Consiliului Local Lipova *privind declararea de interes public local a unor bunuri ce deservește rețeaua de apă-canal a orașului Lipova;*
- Modificarea listei bunurilor concesionate de **UAT Comuna Felnac** către Compania de Apă Arad S.A. conform celor aprobate prin: **Hotărârea nr. 77/29.09.2025** a Consiliului Local Felnac *privind declararea de interes public local a unor bunuri înregistrate în contabilitatea Companiei de Apă Arad SA în anul 2024 și intrate pe raza UAT comuna Felnac, înregistrarea acestora în evidentele contabile ale UAT și darea acestora în concesiunea Companiei de Apă Arad SA;*
- Modificarea listei bunurilor concesionate de **UAT Comuna Gurahonț** către Compania de Apă Arad S.A. conform celor aprobate prin: **Hotărârea nr. 113/29.10.2025** a Consiliului Local Gurahonț *privind declararea de interes public local a unor bunuri înregistrate în contabilitatea Companiei de Apă Arad SA în anul 2024 și intrate pe raza UAT Gurahonț, înregistrarea acestora în evidentele contabile ale UAT Gurahonț și darea acestora în concesiunea Companiei de Apă Arad SA;*
-

(2) Lista bunurilor ce fac obiectul prezentului Act Adițional se compune din anexele hotărârilor enumerate în cele de mai sus.

(3) Anexa prevăzută la lit. F, pct. 1, art. 78, cap. VI, Dispoziții Generale din Contract privind

Procesele-verbale de predare-preluare a bunurilor proprietate publică și privată aferente Serviciilor, încheiate ulterior intrării în vigoare a Contractului se actualizează prin cuprinderea și a proceselor verbale de predare preluare încheiate între UAT-urile individualizate la art. 1, alin. (1) de mai sus și operatorul regional – Compania de Apă Arad SA, și care cuprind inventarul bunurilor proprietate publică sau privată aferente Serviciului, care sunt transmise spre folosință operatorului regional/scoase din concesiunea operatorului regional, după caz, conform celor aprobate prin **Hotărârea nr. 74/30.09.2025** a Consiliului Local Cermei; **Hotărârea nr. 60/30.09.2025** a Consiliului Local Peregu Mare; **Hotărârea nr. 72/30.09.2025** a Consiliului Local Hășmaș; **Hotărârea nr. 98/28.08.2025** a Consiliului Local Păuliș; **Hotărârea nr. 137/26.09.2025** a Consiliului Local Vladimirescu; **Hotărârea nr. 62/28.07.2025** a Consiliului Local Zimandu Nou; **Hotărârea nr. 160/23.09.2025** a Consiliului Local Pecica; **Hotărârea nr. 185/18.09.2025** a Consiliului Local Ineu; **Hotărârea nr. 185/18.09.2025** a Consiliului Local Ineu; **Hotărârea nr. 68/30.09.2025** a Consiliului Local Bocsig; **Hotărârea nr. 85/25.09.2025** a Consiliului Local Zăbrani modificată prin Hotărârea nr. 99/21.10.2025 a Consiliului Local Zăbrani; **Hotărârea nr. 58/22.09.2025** a Consiliului Local Vârfurile; **Hotărârea nr. 193/26.09.2025** a Consiliului Local Curtici; **Hotărârea nr. 52/23.04.2025** a Consiliului Local Lipova; **Hotărârea nr. 77/29.09.2025** a Consiliului Local Felnac; **Hotărârea nr. 113/29.10.2025** a Consiliului Local Gurahonț pe durata Contractului de Delegare potrivit celor de la art. 1, alin. (1) de mai sus.

Art. 2. Se modifică **anexa „j”** la Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009, privind *„Lista tarifelor practicate de operator pentru prestarea unor servicii conexe serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare”*, prin eliminarea următoarelor tarife:

- Tarif pentru reparații contoare de apă multijet DN 15-25;
- Tarif pentru reparații contoare de apă Multijet DN 32-50,

având în vedere că aceste tarife sunt destinate uzului intern al Companiei de Apă Arad S.A. și nu se circumscriu condiției de la art. 43 alin. (8) din Legea nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice.

Art. 3. La art. 8 definiția alin. 1 din Dispozițiile Generale ale **CDG** se modifică și va avea următorul cuprins:

*„1. Părțile convin expres că Bunurile de retur sunt puse la dispoziția Operatorului exclusiv pentru furnizarea, **gestiunea** Serviciilor prevăzute în prezentul contract, în întregul teritoriu din aria delegării.”*

Art. 4. La art. 39. alin. 39.2. definiția pct. 8 și 9 din Dispozițiile Generale ale **CDG** se modifică și vor avea următorul cuprins:

*„8. Redevența **anuală este** datorată autorităților delegante (proprietarilor mijloacelor fixe concesionate Operatorului), începând cu data dării bunurilor în concesiune în condițiile convenite prin Contract.*

9. Nivelul redevenței pentru fiecare autoritate delegantă în parte se stabilește în funcție de ponderea amortizării patrimoniului public concesionat operatorului de către fiecare autoritate delegantă în parte, în totalul amortizării patrimoniului public concesionat operatorului de către toate autoritățile delegante, până la aceeași dată.”

Art. 5. La art. 39. alin. 39.2. după punctul 9 din Dispozițiile Generale ale **CDG** se adaugă **pct. 9 ^1** care va avea următoarea definiție:

„9^1. Nivelul redevenței se ajustează:

- *până la 31 august avându-se în vedere patrimoniul public aflat în concesiunea operatorului la finele primului semestru al anului în curs;*
- *până la 28 februarie avându-se în vedere patrimoniul public aflat în concesiunea operatorului la 31 decembrie al anului precedent.”*

Art. 6 La art. 39. alin. 39.2. din definiția pct. 10 din Dispozițiile Generale ale **CDG** se elimină teza finală, și va avea următorul cuprins:

„10. Nivelul redevenței nu poate altera echilibrul economico – financiar al furnizării Serviciilor, capacitatea comercială a operatorului de a executa prezentul contract și nu poate pune în pericol capacitatea operatorului de a asigura continuitatea furnizării/prestării

Serviciilor.”

Art. 7. La art. 39. alin. 39.2. definiția pct. 17 din Dispozițiile Generale ale **CDG** se modifică și va avea următorul cuprins:

17. Prin excepție de la prevederile pct. 9 de mai sus, redevența pentru bunurile concesionate Operatorului de către autoritățile locale beneficiare ale programului SAMTID (Curtici, Lipova, Nădlac, Pâncota, Pecica și Sântana) se calculează astfel încât să asigure următoarele:

a) Plata datoriei externe, reprezentând rambursările de capital și dobânda pentru împrumutul contractat pentru cofinanțarea proiectului SAMTID.

b) Plata taxelor, comisioanelor și altele similare conform clauzelor Acordului de Împrumut Subsidiar **nr. 328/27.07.2006**.

c) Acumularea și menținerea unui fond pentru înlocuire, întreținere și dezvoltare (IID) a mijloacelor fixe existente și a noilor mijloace fixe ale Autorității delegante.

17¹) Pentru perioada 2009-2039, redevența anuală SAMTID este calculată conform anexei 1h la prezentul contract. Nivelul redevenței prezentat în Anexa 1h va fi recalculat ori de câte ori:

- Rata dobânzii, comisioanele și alte costuri aferente subîmprumutului depășesc nivelul de 5% luat în calcul la stabilirea redevenței

- Cursul de schimb al BNR depășește cu 10% cursul luat în calcul la stabilirea redevenței;

17²) În cazul în care rata dobânzii, comisioanele și alte costuri aferente subîmprumutului se situează sub nivelul de 5% și cursul de schimb al BNR se află sub nivelul luat în calcul la stabilirea redevenței, diferențele dintre sumele datorate pentru plata datoriei externe și a celei prevăzută în Anexa 1h vor constitui surse de alimentare a fondului IID.

17³) Nivelul redevenței nu va fi recalculat pentru componentele a) și b) de la alin. (1) în cazul în care datoria externă și plata taxelor, comisioanelor și alte surse conform clauzelor **Acordului de Împrumut Subsidiar nr. 328/27.07.2006** se încadrează în suma în lei calculată pentru aceste componente, conform prevederilor Anexei 1h la prezentul contract.

17⁴) Suma redevenței va fi virată de către Operator în fondul IID. Alimentarea contului IID se va face trimestrial până la data de 25 ale lunii următoare încheierii trimestrului. Pentru trimestru IV alimentarea contului IID se va face până la data de 25 decembrie a anului în curs.

17⁵) Sumele reprezentând componentele a) și b) de la pct. 17 de mai sus, vor fi virate din fondul IID, de către Operator autorităților publice locale, semestrial, în termen de 5 zile lucrătoare de la data înregistrării la Operator a solicitării acestora. Solicitarea va avea ca bază sumele transmise de către **unitățile administrativ teritoriale beneficiare ale programului SAMTID** și certificate prin documente justificative. Virarea componentelor a) și b) prevăzute la alin. (1) este condiționată de depunerea la registratura operatorului a solicitării de plată din partea autorităților locale respective, în lipsa solicitării operatorul fiind exonerat de orice răspundere.”

Art. 8. Actul Adițional nr. 32 face parte integrantă din cuprinsul Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciului Public de alimentare cu apă și de canalizare înregistrat sub nr. 648/30.12.2009 de la data aprobării și semnării lui de către părțile contractante, urmând ca toate celelalte prevederi ale Contractului de Delegare să rămână nemodificate.

Prezentul act adițional a fost încheiat astăzi data de _____ și semnat de părțile contractante pe de o parte de Asociație prin președintele ales, în numele și pe seama unităților administrativ teritoriale asociate în calitate de delegatar, și, pe de altă parte, de Operator în 2(două) exemplare originale.

**ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE
INTERCOMUNITARĂ APĂ CANALIZARE
JUDEȚUL ARAD**

Prin

PREȘEDINTE,
Iustin Cionca

COMPANIA DE APĂ ARAD S.A.

Prin

DIRECTOR GENERAL,
Gheorghe Vasile Borha